



## ROZHODNUTIE

Číslo: 0010/2023/T-SD  
Číslo spisu: 4961-2023-BA

V Bratislave dňa 24.10.2023

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a v spojení s § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie tepelnej energetiky č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023

### r o z h o d o l

podľa § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že odvolaniu regulovaného subjektu **CAMASE, a.s., Pražská 11, 811 04 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO 46 692 291** proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie tepelnej energetiky č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023 **v plnom rozsahu vyhovuje a mení** rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie tepelnej energetiky č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023 tak, že výrok rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie tepelnej energetiky č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023 nahrádza nasledovným znením:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania CAMASE, a.s., Pražská 11, 811 04 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO 46 692 291, **ukladá** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

### pokutu

**vo výške 1 500,- eur**  
**(slovom tisíc päťsto eur)**

za spáchanie správneho deliktu tým, že nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví výšku skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla za rok 2022 v termíne do 31. 03. 2023 v zmysle § 8 ods. 2 v spojení s § 9 ods. 4 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 312/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej

energetike, čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 1 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 300102023.

## **Odôvodnenie:**

Spoločnosť CAMASE, a.s., Pražská 11, 811 04 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO 46 692 291 (ďalej len „regulovaný subjekt“) je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sa, vložka číslo: 5551/B. Regulovaný subjekt je držiteľom povolenia č. 2012T 0491 – 5. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) vydal vyhlášku Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 312/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 312/2022 Z. z.“).

Podľa § 8 ods. 2 vyhlášky č. 312/2022 Z. z. *výška skutočných nákladov na výrobu tepla, distribúciu tepla a dodávku tepla za rok t sa predkladá v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe elektronickým podaním do elektronickej schránky. Vyplnené tabuľky podľa príloh č. 12 až 15 a pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla aj podľa príloh č. 16 až 20 sa predkladajú v elektronickej podobe vo formáte, ktorý zachováva úplnú funkčnosť tabuľkového editora do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka.*

Podľa § 9 ods. 4 vyhlášky č. 312/2022 Z. z. *výška skutočných nákladov na výrobu tepla, distribúciu tepla a dodávku tepla za rok 2022 sa na účely zúčtovania predkladá v elektronickej podobe alebo listinnej podobe na formulároch podľa príloh č. 13 až 16 doterajšieho predpisu a pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla aj podľa príloh č. 17 až 21 doterajšieho predpisu do 31. marca 2023.*

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že regulovaný subjekt nedodrжал cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, pretože nepredložil úradu v termíne do 31. 03. 2023 výšku skutočných nákladov na výrobu tepla a dodávku tepla za rok 2022 v zmysle § 8 ods. 2 v spojení s § 9 ods. 4 vyhlášky č. 312/2022 Z. z., čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z., za čo úrad uložil regulovanému subjektu rozhodnutím č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023 pokutu vo výške 2 000,- eur.

Regulovaný subjekt dňa 03. 10. 2023, v zákonom stanovenej lehote, doručil úradu listom zo dňa 02. 10. 2023 zaevidovaným pod podacím číslom úradu 35367/2023/BA odvolanie proti rozhodnutiu č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023, ktoré doplnil podaním doručeným úradu dňa 06. 10. 2023, a to listom zo dňa 05. 10. 2023 zaevidovaným pod podacím číslom úradu 35792/2023/BA (ďalej len „odvolanie“), v ktorom uviedol, že žiada o zníženie výšky uloženej pokuty z 2 000,- eur na 1 500,- eur. Regulovaný subjekt uviedol, že vykuruje iba jednu univerzitu a napriek inflácii nemal záujem pre jeho jediného odberateľa cenu tepla zvyšovať. Regulovaný subjekt ďalej uviedol, že uložená pokuta z pohľadu jeho celkových nákladov predstavuje vysoký náklad.

Správny orgán opätovne preskúmal všetky podklady pre rozhodnutie a dôvody, ktoré regulovaný subjekt uviedol v odvolaní. Na základe týchto skutočností správny orgán opätovne prehodnotil výšku uloženej pokuty, a to najmä s prihliadnutím na zákonné kritéria podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z.. Správny orgán pri rozhodovaní vzal do úvahy skutočnosť, že regulovaný subjekt nesplnil administratívnu povinnosť voči úradu, pričom uvedeným konaním nebola spôsobená škoda tretím stranám. Správny orgán prihliadol aj na tú skutočnosť, že vzhľadom na výsledky hospodárenia regulovaného subjektu má výška pokuty značný vplyv na vykonávanie regulovanej činnosti, t. j. zabezpečovanie plynulej a bezpečnej dodávky tepla.

Podľa § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) správny orgán, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, môže o odvolaní sám rozhodnúť, ak odvolaniu v plnom rozsahu vyhovie a ak sa rozhodnutie netýka iného účastníka konania ako odvolateľa alebo ak s tým ostatní účastníci konania súhlasia.

Úrad, tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, vyhovuje odvolaniu regulovaného subjektu proti rozhodnutiu č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023 v plnom rozsahu a mení rozhodnutie č. 0008/2023/T-SD zo dňa 04. 09. 2023, pretože boli kumulatívne splnené všetky podmienky pre uplatnenie autoremedúry v zmysle správneho poriadku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, a to v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Katarína Kalinayová  
riaditeľka odboru

**Rozhodnutie sa doručí:** CAMASE, a.s., Pražská 11, 811 04 Bratislava – mestská časť Staré Mesto